



Section I: Contracting authority

I.1) Name and address ¹ (please, identify all contracting authorities responsible for the procedure)

Official name: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie [State Water Holding Polish Waters] Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu [Regional Water Management Authority in Wrocław]		National registration number: ² 368302575	
Postal address: ul. GRZYBOWSKA 80/82			
City/Town: Warszawa	NUTS code: PL911	Post code: 00-844	Country: Poland
Contact person: Karolina Radwan		Phone: +48 71 347 94 10	
E-mail JRPWroclaw.OPDOW@wody.gov.pl		Fax: +48 71 32 85 048	
Internet addresses: Main address: (URL) http://wodypolskie.bip.gov.pl Address of the buyer's profile: (URL) http://wroclaw.wody.gov.pl/			

I.2) Joint procurement

<input type="checkbox"/> The contract involves joint procurement In the case of joint procurement involving different countries, state applicable national procurement law: <input type="checkbox"/> The contract is awarded by a central purchasing body

I.3) Communication

<input type="checkbox"/> The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: (URL) <input checked="" type="checkbox"/> Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at: (URL) http://wroclaw.wody.gov.pl/
Additional information can be obtained from <input checked="" type="checkbox"/> the above mentioned address <input type="checkbox"/> the following address: (please provide another address)
Tenders or requests to participate must be submitted <input type="checkbox"/> electronically via: (URL) <input type="checkbox"/> to the above mentioned address <input checked="" type="checkbox"/> the following address: (please provide another address) Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie [State Water Holding Polish Waters] Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu [Regional Water Management Authority in Wrocław] Att.: Mrs. Karolina Radwan, Chief Specialist at PIU and OPDDOW. ul. C.K. Norwida 34, 50-950 Wrocław, Polska
<input type="checkbox"/> Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: (URL) n/a

I.4) Type of the contracting authority

<input type="checkbox"/> Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions	<input type="checkbox"/> Regional or local agency/office
<input type="checkbox"/> National or federal agency/office	<input type="checkbox"/> Body governed by public law
<input type="checkbox"/> Regional or local authority	<input type="checkbox"/> European institution/agency or international organisation
	<input checked="" type="checkbox"/> Other type: State Legal Person

I.5) Main business activity

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> General public services | <input type="checkbox"/> Housing and community amenities |
| <input type="checkbox"/> Defence | <input type="checkbox"/> Social protection |
| <input type="checkbox"/> Public order and safety | <input type="checkbox"/> Recreation, culture and religion |
| <input type="checkbox"/> Environment | <input type="checkbox"/> Education |
| <input type="checkbox"/> Economic and financial affairs | <input checked="" type="checkbox"/> Other activity: Water Management |
| <input type="checkbox"/> Health | |

Section II. Object

II.1) Size or scope of the procurement

II.1.1) Name: Reconstruction of the road bridge in Krosno Odrzańskie with access road	Reference No. ² OVFMP-1B.1/1(b)
II.1.2) Main CPV code: [4][5] . [2][2] . [0][0] . [0][0] Supplementary CPV code: ^{1,2} [4][5][2][2][1][1][0] - [6]	
II.1.3) Type of contract <input checked="" type="checkbox"/> Construction works <input type="checkbox"/> Supplies <input type="checkbox"/> Services	
II.1.4) Short description: The Republic of Poland has received financing from the World Bank toward the cost of the Odra Vistula Flood Management Project, and intends to apply a part of the proceeds toward payments under the Contract 1B.1/1(b) Reconstruction of the road bridge in Krosno Odrzańskie with access road . The project will be co-financed by the credit from Council of Europe Development Bank (CEB) and national budget. Bidding process will be governed by the World Bank's rules and procedures. The procurement subject is execution of the construction works and accompanying services related to the Task titled: Contract 1B.1/1(b) Reconstruction of the road bridge in Krosno Odrzańskie with access road including reconstruction of the existing road bridge on the Odra River at km 53+067 of the national road No. 29 in Krosno Odrzańskie (km 514+100 of Odra) in order to provide the minimum clearance under the facility and enable effective proceeding with ice-breaking actions on the Odra River, and adjusting the existing bridge structure, to the requirements resulting from the Regulation of the Ministry of Transport, Construction and Maritime Economy dated May 30th 2000 on the technical conditions that road engineering structures and their location should conform to.	
II.1.5) Estimated total value ² Value excluding VAT: 51 171 382,11 Currency: [P][L][N] (for framework agreements or dynamic purchasing systems - estimated total maximum value for the entire duration of the framework agreement or dynamic purchasing system)	
II.1.6) Information about lots This contract is divided into lots <input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no Tenders may be submitted for <input type="checkbox"/> all lots <input type="checkbox"/> maximum number of lots: [] <input type="checkbox"/> only one lot <input type="checkbox"/> Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: [] <input type="checkbox"/> The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:	

II.2) Description ¹

II.2.1) Name: ² Reconstruction of the road bridge in Krosno Odrzańskie with access road	Lot no.: ²
II.2.2) Additional CPV code(s) ² Main CPV code: ¹ [4][5] . [2][2] . [0][0] . [0][0] Supplementary CPV code: ^{1,2} [4][5][2][2][1][1][0] - [6]	
II.2.3) Place of performance NUTS code: ¹ [P][L][4][3][2] Main site or place of performance Region: north-west, province: lubuskie, sub-region: zielonogorski	
II.2.4) Description of the procurement (type and quantity of construction works, supplies, services or specification of demands and requirements) The procurement subject is execution of the construction works and accompanying services related to the Task titled: Contract 1B.1/1(b) "Reconstruction of the road bridge in Krosno Odrzańskie with access road" including reconstruction of the existing road bridge on the Odra River at km 53+067 of the national road No. 29 in Krosno Odrzańskie (km 514+100 of Odra) in order to provide the minimum clearance under the facility and enable effective proceeding with ice-breaking actions on the Odra River, and adjusting the existing bridge structure, within the possible aspects, to the requirements resulting from the Regulation of the Ministry of Transport, Construction and Maritime Economy dated May 30th 2000 on the technical conditions that road engineering structures and their location should conform to. The minimum required clearance under the facility, above the High Navigable Water (HNW) should be 5.25 m and it must be guaranteed along the entire width of the navigable channel for Va class waterway, i.e. along the section being 50.0 m. For the designing purposes, the HNW specified by the State Water Holding Polish Waters is at 41.150 m a.s.l. level. AMSL. Moreover, the Contract covers local reconstruction and adaptation of the road infrastructure to the reconstructed road bridge. Considering the necessity of assuring traffic continuity along the national road No. 29 for the reconstruction period of the existing bridge structure, a temporary bridge will be built within the Contract. The road bridge located at km 53+067 of the national road No. 29 (street: Trakt Książęcy in Krosno Odrzańskie), running from the national border with Germany, in Słubice, to Połupin near Krosno Odrzańskie (to DK 32), is the river crossing on the Odra River. The bridge	

administrator is General Directorate for National Roads and Motorways (GDDKiA), branch in Zielona Gora. The road bridge planned for reconstruction under the Contract is located on the Odra Waterway administered by the State Water Holding Polish Waters - Regional Water Management Authority in Wrocław. The bridge is located at km 514+100 of the Odra River. The road bridge on the Odra river at km 53+067 of the national road No. 29 in Krosno Odrzańskie (street: Trakt Książęcy in Krosno Odrzańskie, km 514+100 of Odra), pursuant to the entry No. L-600/A dated 13.08.2013, is covered by the monument conservator protection of Lubuski Province Monument Conservator seated in Zielona Gora (the implementation conditions determined in relevant administrative decisions).

The following scope of works and activities, along with obtaining the use permits, has been planned within the Contract:

- constructing a temporary bridge, along with access points and obtaining road traffic approvals for temporary traffic diversion for the purpose of reconstructing the bridge existing above the Odra River,
- lifting the supporting structure of the existing bridge structure,
- upward extension of the existing supports of the bridge structure,
- extension of the national road No. 29 along the section covered by the reconstruction,
- extension of the intersection of the national road No. 29 with Podgórna street and Nadodrzańska street,
- reconstruction of the intersection of the national road No. 29 with Murna street and Słoneczna street,
- providing the retaining walls at the access points to the bridge structure,
- sectional revetments for the Odra River slopes,
- construction/reconstruction of sidewalk and pedestrian walkways,
- reconstruction of individual exits,
- making the safety elements of road and pedestrian traffic,
- redevelopment of the existing LV power network,
- redevelopment of the existing MV power network,
- reconstruction of the existing road lighting,
- reconstruction of the existing telecommunication network,
- reconstruction of the existing water supply pipeline, including the trunk water main,
- adjustment of the road drainage, including reconstruction of the existing gravity pipeline,
- reconstruction of the sanitary pressure sewer system,
- reconstruction of the gas main,
- carrying out all the tests and acceptance procedures and obtaining the permits,

The detailed description of the requirements for works for the said procurement subject is provided in the Construction Designs and Specifications, plus in the Description of the requirements for works.

Time for Completion: 840 days

II.2.5) Contract award criteria

Criteria defined below

Quality criterion – Name: / Weight: ^{1, 2, 20}

Cost criterion – Name: / Weight: ^{1, 20}

Price - Weight ²¹ 100

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) Estimated value

Value excluding VAT: [51 171 382,11] Currency: [P] [L] [N]

(for framework agreements or dynamic purchasing systems - estimated total maximum value for the entire duration of this lot)

II.2.7) Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: [] or Duration in days: [840] or

Start: (dd/mm/yyyy) / End: (dd/mm/yyyy)

This contract is subject to renewal yes no Description of renewals:

II.2.9) Information about the limits on the number of candidates to be invited *(except in open procedures)* Envisaged number of candidates: [] or Envisaged minimum number: [] / Maximum number: ² [] Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

II.2.10) Information about variants

Variants will be accepted yes no

II.2.11) Information about options

Options yes no Description of options:

II.2.12) Information about electronic catalogues

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

II.2.13) Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds yes no

II.2.14) – additional information

The bidding will be conducted as the International Competitive Bidding (ICB) specified in the “World Bank Procurement Guidelines”: Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers], issued in 2011, amended in July 2014. [Guidelines: Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers], issued in 2011, amended in July 2014. („Instrukcja Banku Światowego dotycząca zamówień”) and it is open for all the bidders who qualify in accordance with the definition included in the said “World Bank Procurement Guidelines”, who meet the minimum qualification criteria. Also, please read item 1.6 and 1.7, which present the World Bank’s policy regarding the conflict of interests.

The interested Bidders, who qualify, can obtain further information from the State Water Holding Polish Waters - Regional Water Management Authority in Wrocław (RGZW), from Mrs. Karolina Radwan, e-mail: JRPWroclaw.OPDOW@wody.gov.pl and familiarise with the bidding documents under the address specified below (item 8) from 8.00 to 16.00. The pre-bidding meeting that can be participated by the prospective bidders will be held on 15.09.2020, at 10:00, in Regional Water Management Authority in Wrocław, Jana Kochanowskiego 91B, room no. 22 (conference room).

Considering the present epidemic threat/state of epidemic, the Employer can hold the pre-bidding meeting in a form of a video conference. The Bidders who choose to participate the pre-bidding meeting are kindly requested to contact the PIU OVFMP under the address: JRPWroclaw.OPDOW@wody.gov.pl. The Employer, well in advance and at least 5 days before the planned date, will inform the Bidders about the pre-bidding meeting form. CDD

A complete digital set of bidding documents, in Polish and English, can be obtained, free of charge, upon submitting a written application to the address below:

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie [State Water Holding Polish Waters]
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu [Regional Water Management Authority in Wrocław]
ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław

emailed to: JRPWroclaw.OPDOW@wody.gov.pl, with the application content specifying the e-mail address to which a password-protected access link to the cloud resources plus, separately, the logging data, will be sent.

The Employer will also provide a set of the bidding documents in its electronic version by sending a link to the password-protected cloud resources. Once the files have been uploaded by the Bidders from the cloud resources, access will be deactivated.

A hard copy of the bidding documents is available for review in the Employer's office - PGW WP RZGW in Wrocław at Al. Jana Kochanowskiego 91B, 51-602 Wrocław during the business hours from 8:00 to 16:00.

Owing to the written principle of proceeding in the event of discrepancies between the digital and the paper version, provisions of the hard copy apply.

At the same time the complete set of the bidding Documents, in their paper version, can be purchased by the interested Bidders upon submitting a written application (specifying the language version, postal address and appended evidence that the fee has been paid) to the address specified above and paying a non-refundable fee:

- Polish version – 2 200,00 PLN gross
- English version – 2 200,00 PLN gross

to the bank account:

Bank Gospodarstwa Krajowego No. 77 1130 1017 0020 1510 6720 0025

The Bidders will also bear the cost of courier delivery (cash upon delivery) to the address specified in the application.

All bids must be accompanied by a Bid Security of 1 250 000,00 PLN

(in words: one million two hundred and fifty thousand zlotys 00/100).

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1) Conditions for participation

III.1.1) Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

III.1.2) Economic and financial standing.

Qualification criteria, in accordance with the procurement documentation - List and a brief description of the qualification criteria:

Minimum level of standards possibly required: ²

III.1.3) Technical and professional ability

Qualification criteria, in accordance with the procurement documentation - List and a brief description of the qualification criteria

Minimum level of standards possibly required: ²

III.1.5) Information about reserved contracts ²

- The contract is reserved to sheltered workshops and economic operators aiming at the social and professional integration of disabled or disadvantaged persons
- The execution of the contract is restricted to the framework of sheltered employment programmes

III.2) Conditions related to the contract ²

III.2.1) Information about a particular profession (*only for service contracts*)

- Execution of the service is reserved to a particular profession
Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

III.2.2) Contract performance conditions:

III.2.3) Information about staff responsible for the performance of the contract

- Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section VI: Complementary information

VI.1) Information about recurrence

This is a recurrent procurement yes no

Estimated timing for further notices to be published: ²

VI.2) Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3) Additional information: ²

--

VI.4) Procedures for review

VI.4.1) Review body

Official name: Biuro Koordynacji Projektu - KZGW

Postal address: al. Jaworowa 9

City/Town: Wrocław

Post code: 53-123

Country: Poland

E-mail

Phone:

Internet addresses: (URL)

Fax:

VI.4.2) Body responsible for mediation procedures ²

Official name:

Postal address: ul.

City/Town:

Post code:

Country:

E-mail

Phone:

Internet addresses: (URL)

Fax:

VI.4.3) Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Review procedure described in: Guidelines Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits and Grants by World Bank Borrowers, dated January 2011 and revised on July 2014.

Review may also be submitted to the Client and the World Bank.

VI.4.4) Service from which information about the review procedure may be obtained ²

Official name: Biuro Koordynacji Projektu - KZGW

Postal address: al. Jaworowa 9

City/Town: Wrocław

Post code: 53-123

Country: Polska

E-mail

Phone:

Internet addresses: (URL)

Fax:

VI.5) Date of dispatch of this notice: (31/08/2020)

¹ *Apply as many times as needed*

² *If applicable*

⁴ *if information is known*

²⁰ *importance may be given instead of weighting*

²¹ *importance may be given instead of weighting; if price is the only award criterion, weighting is not used*